



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

UNIBERTSITATERA SARTZEKO PROBAK

2011ko UZTAILA

LATINA II

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

JULIO 2011

LATÍN II

Azterketa honek bi aukera ditu. Horietako bati erantzun behar diozu.

Ez ahaztu azterketako orrialde bakoitzean kodea jartzea.

Azterketa honek parte hauek ditu:

- Testuaren itzulpena: 0-5 puntu.
- 1. galdera: esaldi baten analisi sintaktikoa: 0-1 puntu.
- 2. galdera: hiru hitzen analisi morfoloikoa: 0-1 puntu.
- 3. galdera: lexikoa: 0-1 puntu.
- 4. galdera: latin-literatura: 0-1 puntu.
- 5. Galdera: Erromaren ondarearen iraupena. Adierazitako obra irakurri izana frogatzea (0-0,5 puntu), eta gaur egun indarrean dagoen erromatar aforismo juridiko bat itzultzea eta iruzkintzea (0-0,5 puntu).

Hiztegia erabil daiteke.

Este examen tiene dos opciones. Debes contestar a una de ellas.

No olvides incluir el código en cada una de las hojas de examen.

Este examen consta de las siguiente partes:

- Traducción del texto, que se calificará de 0 a 5 puntos.
- Cuestión 1ª: análisis sintáctico de una frase: de 0 a 1 punto.
- Cuestión 2ª: análisis morfológico de tres palabras: de 0 a 1 punto.
- Cuestión 3ª: léxico: de 0 a 1 punto.
- Cuestión 4ª: Literatura latina: de 0 a 1 punto.
- Cuestión 5ª: Pervivencia del legado de Roma. Demostración de haber leído la obra señalada (de 0 a 0,50 puntos) y traducción o/y breve comentario de un aforismo jurídico latino vigente en la actualidad (de 0 a 0,50 puntos).

Se permitirá el uso de diccionario.



OPCIÓN A

Etopeya o descripción del carácter de Catón (el Joven o de Útica), la cual sigue y se contrapone a la de César, que Salustio ha dado inmediatamente antes.

At Catoni¹⁾ studium modestiae, decoris, sed maxime severitatis erat. Non certabat divitiis cum divite neque factione cum factioso, sed cum strenuo virtute, cum modesto pudore, cum innocente abstinentia; et malebat plus esse quam videri bonus. Ita, quanto minus petebat gloriam, tanto magis haec illum assequebatur²⁾. (Salustio, Bell. Catilin., 54)

Notas: 1) *Catoni...erat*: verbo *sum* + dativo = poseer, tener. 2) *Assequebatur*: de *assequor*, verbo deponente, transitivo.

Cuestiones

1. Traducción del texto (con diccionario) 5 puntos.
2. Analice sintácticamente la frase "*Ita, quanto...assequebatur*". 1 punto.
3. Analice morfológicamente las palabras *divitiis*, *illum* y *assequebatur* 1 punto.
4. Conteste a *una sola* de las dos cuestiones siguientes: 1 punto.
 - a) Indique y comente los términos castellanos (patrimoniales o cultismos) que tengan que ver con los términos latinos *lignum*, *-i* y *mĕl*, *mĕllis*. ¿Qué evolución fonética ha habido en ellos del latín al castellano?
 - b) Indique y comente las palabras del euskera que conozca relacionadas con los términos latinos *rota*, *-ae* y *angelus*, *-i*.
5. La Lírica latina: Catulo y Tibulo 1 punto.
6. Conteste a la cuestión a) y a la cuestión b).
 - a) ¿Qué opinión le merecen las Cartas Políticas de Cicerón? Justifique su opinión con detalles que revelen su lectura .0,5 puntos.
 - b) Traducción o/y breve comentario del siguiente aforismo o dicho del latín jurídico: "*Ibi potest valere populus ubi leges valent*" 0,5 puntos.



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

UNIBERTSITATERA SARTZEKO
PROBAK

2011ko UZTAILA

LATINA II

PRUEBAS DE ACCESO A LA
UNIVERSIDAD

JULIO 2011

LATÍN II

OPCIÓN B

Tres jóvenes esclavos llevan el cadáver de César, asesinado, desde el Senado a su casa.

Exanimis, diffugientibus cunctis, aliquamdiu iacuit, donec tres servuli eum, lecticae impositum, dependente¹⁾ brachio, domum rettulerunt. Nec in tot vulneribus, ut Antistius medicus existimabat, ullum vulnus repertum est letale, nisi id quod secundo loco in pectore Caesar acceperat. Et fuerat animus coniuratorum corpus occisi in Tiberim trahere. (Suetonio, Vita Iul. Caesar., 82).

Notas: 1) *Dependente*: participio del verbo intransitivo *dependeo*, -ere, de la 2ª conjugación = colgar, pender.

Cuestiones

1. Traducción del texto (con diccionario) 5 puntos.
2. Analice sintácticamente la frase "*Exanimis...iacuit*" 1 punto.
3. Analice morfológicamente las palabras *dependente*, *domum* y *occisi* 1 punto.
4. Conteste a *una sola* de las dos cuestiones siguientes: 1 punto.
 - a) Indique y comente los términos castellanos (patrimoniales o cultismos) que tengan que ver con los términos latinos *lutum*, -i y *recupero*, -are. Señale su evolución fonética.
 - b) Indique y comente los términos del euskera que conozca relacionados con los términos latinos *locus*, -i y *radius*, -i.
5. La Lírica latina: Catulo y Tibulo 1 punto.
6. Conteste a la cuestión a) y a la cuestión b).
 - a) ¿Qué opinión le merecen las Cartas Políticas de Cicerón? Justifique su opinión con detalles que revelen su lectura. 0,5 puntos.
 - b) Traducción o/y breve comentario del siguiente aforismo o dicho del latín jurídico: "*Ibi potest valere populus ubi leges valent*" 0,5 puntos.